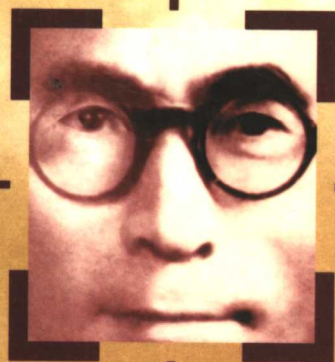


# 多维视野中的 吴宓

王泉根 主编



重庆出版社 ▲

K825.46=73/  
1

# 多维视野中的

王泉根 主编

重庆出版社

# 吴宓



RBA66 / 24

图书在版编目(CIP)数据

多维视野中的吴宓/王泉根主编 —重庆:重庆出版社:2001.2

ISBN 7-5366-5182-1

I. 多... II. 王... III. 吴宓-纪念文集

IV. K825.46

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 37760 号

## 多维视野中的吴宓

王泉根 主编

---

责任编辑 陈 慧

封面设计 金乔楠

技术设计 张 进

---

重庆出版社出版、发行

(重庆长江二路 205 号)

新华书店经销

重庆市计委机关印刷厂印刷

---

开本 850×1168 1/32 印张 17.25

字数 412 千 插页 4

2001 年 2 月第 1 版

2001 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—3000

---

ISBN 7-5366-5182-1/K·268

定价:28.00 元

1962年7月，吴宓  
与生死之交——重  
庆江津“白屋诗人”  
吴芳吉之子吴汉骧  
合影于北碚。

（北碚相馆曾将此照片放  
大，在橱窗里展示了很久）



从1950年起，吴宓  
先生一直在西南师  
范大学任教，直至  
1977年返回陕西老  
家。图为吴宓生前  
用过二十余年的办  
公桌椅。



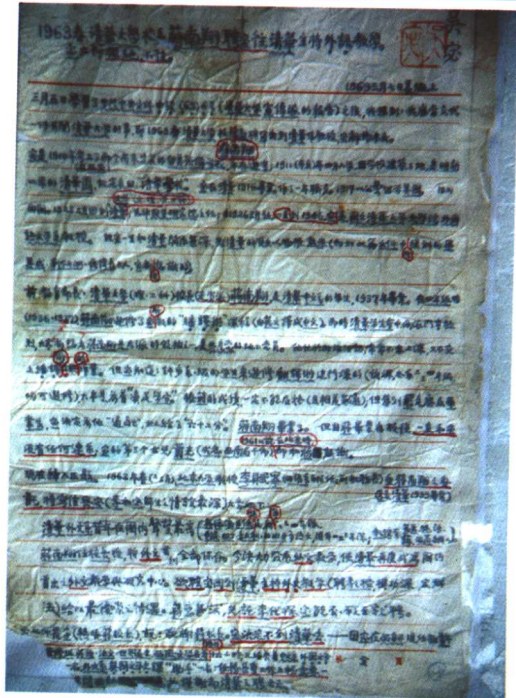
吴宓旧居——西南  
师范大学文化村老  
一舍外景。吴宓曾  
先后在此楼的底楼、  
三楼住过二十余年。





## 吴宓先生在重庆

(照片由西南师范大学中文系提供)



## 吴宓先生“文革”手迹

(1969年3月7日, 吴宓交代蒋南翔曾有意请吴宓回清华任教的经过)

# 本书编辑委员会

顾问：

张岱年 季羨林 李书敏 刘庆渝

编委会成员(以姓氏笔画为序)：

王长楷 王泉根 乐黛云 刘明华 吕 进

张 炯 杨光彦 曹顺庆 董乃斌 蓝锡麟

蒲华清 蔡 恒 黎小龙

主 编：

王泉根

多维视野中的吴宓

张岱年题



纪念吴宓先生

學貫中西  
人文楷模

张岱年题



一九九八年八月

# 目 录

## 第一辑 仁者气象 大师风范

### 名家谈吴宓

——一组祝贺 98 重庆“吴宓学术研讨会的珍贵文献

…………… 张岱年 季羨林 李赋宁 王岷源 严家炎  
乐黛云 赵瑞蕻 唐振常 曹顺庆 陈思和 叶舒宪(3)

吴宓先生与钱钟书 …………… 杨 绛(13)

### 缅怀先父吴宓先生

——写于《吴宓日记》出版之际 …………… 吴学昭(18)

忆吴宓伯伯与先父陈寅恪的交往 …………… 陈流求(22)

### 天下罕见的“两吴生”

——为纪念雨僧伯父逝世二十周年而作 …………… 吴汉骥(25)

### 我是吴宓教授,给我开灯!

——纪念吴宓先生辞世二十周年 …………… 赵瑞蕻(32)

### 道高犹许后生闻

——吴雨僧先生之乐道敬业精神 …………… 唐振常(49)

与吴宓先生相处的日子 …………… [美国]章子仲(56)

吴宓研究:世纪之交的学术话题…………… 董乃斌(60)

吴宓先生的贡献 …………… 刘又辛(65)

|                        |         |
|------------------------|---------|
| 对吴宓先生学术的点滴回顾 .....     | 戴蕃璿(73) |
| 怀念我的外国文学启蒙导师吴宓先生 ..... | 蓝仁哲(76) |

## 第二辑 吴宓的最后二十八年

### 与吴宓先生在一起

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| ——自学生到同事三十年回忆录 ..... | 刘兆吉(85)      |
| 恩师吴宓先生在重庆 .....      | 江家骏(93)      |
| 我的邻居吴宓先生 .....       | 彭维金(98)      |
| 吴宓与方敬 .....          | 方小早 方小明(107) |
| 吴宓与红学 .....          | 段启明(114)     |
| 吴宓在西师历史系 .....       | 杜 昆(120)     |
| 吴宓在西师中文系 .....       | 徐洪火(133)     |
| “反右”与“文革”中的吴宓 .....  | 赵庆祥(147)     |
| 追忆吴宓公公 .....         | 吴泰璞(153)     |
| 吴宓离开重庆纪实 .....       | 漆建华(158)     |
| 吴宓在重庆的民间传说 .....     | 王泉根(163)     |
| 吴宓平反经过及其他 .....      | 马家骏(169)     |

## 第三辑 孤守人文精神的智者

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| 论吴宓与 20 世纪中国文化 .....      | 王泉根(175) |
| 吴宓文化担当的两种方式               |          |
| ——学术论坛与大学讲坛 .....         | 刘明华(200) |
| 吴宓的“好梦”及其“难圆”             |          |
| ——《学衡》存在期吴宓文化启蒙蓝图剖析 ..... | 苏光文(213) |
| 层层改变递嬗而为新                 |          |
| ——谈吴宓的文化价值取向 .....        | 苏 敏(232) |
| 吴宓的二马之喻                   |          |
| ——兼谈今日文化建设问题 .....        | 于奇智(251) |

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| 吴宓的人生哲理与道德人格 .....        | 唐能赋(261) |
| 宗教作为一种可能的现代价值资源           |          |
| ——论吴宓的宗教观 .....           | 王本朝(290) |
| 何日江山可定居 .....             | 罗 岗(302) |
| 论“学衡派”与五四新文学运动 .....      | 李 怡(312) |
| 吴宓、学衡派与中国现代文论建设 .....     | 代 迅(335) |
| 《学衡》一估非铁案 .....           | 沈树森(349) |
| 吴宓和他的《文学与人生》 .....        | 王岷源(365) |
| 吴宓《文学与人生》中的《红楼梦》          |          |
| ——兼论吴宓与中国文化重建的一些问题 .....  | 韩云波(378) |
| 吴宓的翻译观 .....              | 朱 徽(390) |
| 吴宓与马修·阿诺德 .....           | 向天渊(398) |
| 吴宓《将入蜀先寄蜀中诸知友(步陈寅恪兄〈己丑元旦〉 |          |
| 诗韵)》笺证稿 .....             | 邓小军(411) |
| 吴宓在目录学领域的实践及贡献 .....      | 阎淑侠(422) |
| 吴宓主编《学衡》插图栏目述论 .....      | 许军娥(430) |
| 试论吴宓的孤独意识 .....           | 李伟民(438) |
| 批判与武器:文化转型中的知识分子          |          |
| ——纪念吴宓先生逝世二十周年 .....      | 王 毅(447) |

#### 第四辑 世上只有一个吴雨僧

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 吴宓先生年表 .....    | 王泉根(469) |
| 吴宓教学年谱 .....    | 刘明华(511) |
| 重庆发现的吴宓佚文 ..... | 王泉根(527) |

|           |          |
|-----------|----------|
| 后 记 ..... | 王根泉(539) |
|-----------|----------|

## 第一辑

---

仁者气象 大师风范



# 名家谈吴宓

——一组祝贺'98重庆“吴宓学术研讨会”的珍贵文献

## 北京大学张岱年教授的贺信

西南师范大学召开吴宓先生逝世二十周年纪念大会暨吴宓学术研讨会，这是有重要意义的。吴宓先生对于中国传统文化及西方文化都有深湛的研究，是中国比较文学的开创者，在教学和研究方面都做出了重要的贡献。吴宓先生虽然是英文教授，但热爱中国传统文化，表现了高风亮节。他的光辉的德操是值得敬慕的。我因年老体衰，不能参加纪念大会，十分抱歉！敬祈鉴谅！敬祝大会圆满成功！

张岱年

1998年3月30日

## 北京大学季羨林教授的贺信

各位同志：

雨僧先生逝世纪念会和学术讨论会，本应躬身参加。但年迈龙钟，不能远行，谨请原谅。

雨僧先生的高风亮节，永远值得我们学习。他的学术贡献，



学实践。新近去世的我国语言学家吕叔湘先生当年曾上过吴宓先生这门课。吴先生在繁忙、紧张的教学之余还主编《学衡》杂志，积极介绍西方优秀文学作品，评论西方文艺和社会思潮，努力宣传他的文学和文化救国论的理想。清华大学档案里保存着梁实秋先生写的一份调研报告。梁实秋当时尚是一名清华学堂的学生。清华学生对于当的给他们讲授英国文学的美籍教师的授课十分不满，向学校反映，学校派学生代表梁实秋去兄弟院校调研外国文学教学的情况。梁实秋来东南大学听了吴宓先生讲授的“世界文学史”课后，写报告说他听了吴先生的课，感到十分满意，因为内容非常充实，条理非常清楚，而且教师的英语讲得十分流畅，很有感染力和说服力。梁还说吴宓先生是清华毕业生，为什么清华不请他回母校教书，代替那个无能的、不称职的美籍教师？这是梁实秋对吴宓先生的外国文学教学的印象。这个早期印象被吴宓先生后来的教学和演讲更加充分地证实了！

清华学堂于1925年改为国立清华大学。吴宓先生被聘为清华大学国学研究院主任。吴先生请到王国维、梁启超、陈寅恪和赵元任四位先生担任研究生导师，以及讲师李济等人。清华国学研究院的功绩在于提倡并实践运用西方科学方法研究国学（文、史、哲、语言、考古等方面），培养了如王力、陆侃如、姜亮夫等大师。清华当局之所以选中吴宓先生担任国学研究院主任，那是因为吴宓先生不仅通晓西方人文科学，而且自幼熟读经、史、子、集，对国学也有颇为深厚的基础。他受他姑丈陈涛（伯澜）的教导，尤擅长于诗词歌赋词章之学。陈涛为关中大儒刘古愚的弟子，后在广东受业于康有为（南海）。吴宓受陈涛影响颇深。他早年所受的教育就已为他贯通中西学问奠定了基础。

国学研究院结束后，吴宓先生受聘为清华大学外国语言文学系教授，讲授英国文学和欧洲文学。吴先生在外文系最重要的贡献在于制订外文系的培养方案，提出“博雅之士”的培养目标，

也就是培养兼通中西学问的外国语文人才。他参考了哈佛大学比较文学系的培养方案和课程设置,以及对第一、第二和第三外语的严格要求,以“欧洲文学史”为核心的基础课程,以英语为教学、讨论和研究的基础共同语言,以法语或德语为阅读、鉴赏文学作品和查阅期刊和专著的语言,兼及意大利、西班牙、俄语、日语、希腊、拉丁、梵文等为扩大学习和进一步深造之语言。为了深入学习和研究,吴先生还制订了分期文学史课程,包括“古代希腊、罗马文学”、“中世纪欧洲文学”、“文艺复兴时期欧洲文学”、“十八世纪欧洲文学”、“十九世纪欧洲文学”以及“当代欧洲文学”。此外,又按文学类型开设“西洋戏剧”、“西洋小说”、“文学批评”等课程;又按重要作家开设“但丁”、“莎士比亚”、“密尔顿”、“歌德”、“英国浪漫主义诗人”、“巴尔扎克”、“斯丹达尔”、“波德莱尔”、“纪德”等课程。此外,还有“西洋哲学史”、“印欧语系语言学”以及“英汉互译”等课程。吴先生自己除讲授“古代希腊、罗马文学”、“英国浪漫主义诗人”外,还开设“中西诗之比较”、“文学与人生”、“新人文主义”等属于比较文学范畴的课程。吴宓先生讲课的特点是:内容充实、全面、系统,历史事实准确,引证翔实,有自己独到的见解和心得体会,而且洋溢着对古典名著的热爱和共鸣,因此他的讲课对青年学子极富感染力和教化作用。但吴先生不说一句多余的话,也不说一句没有根据的话,这样严谨的学风是极有教育意义的。有了这样全面、系统、求实,并有助于创新的培养方案和课程设置,加上师生的共同努力和相互配合,清华大学外文系在30年代的确造就了一批优秀的比较文学和世界文学教学、研究和翻译人才。这些人继往开来,解放后为新中国的文教事业做出了重要贡献。抗日战争时期,吴宓先生在西南联大,胜利后在武汉大学,解放后在西南师范大学,继续为我国培养了更多的优秀、杰出的中文和外国语文和文史人才,吴先生是一位伟大的教育家。

以上我对吴宓先生的主要业绩做了一点简单的介绍，希望通过吴先生的光辉例子，我们从事比较文学和世界文学教学、研究和翻译工作的同志们能够得到教益和启迪。吴先生个人的成才道路也帮助我们认识应该怎样培养这个领域的后继人才。当年清华大学外文系吴宓先生和中文系闻一多先生都大力提倡两系合作，共同培养贯通中、西方文学的语文人才。吴组缃先生说他在清华中文系学习时，曾选修过吴宓先生讲授的“英国浪漫主义诗人”和美籍教授翟孟生（Robert Jameson）讲授的“欧洲文学史”，对他以后的研究和创作都有很大的好处。

吴宓先生研究文学的路子是综合文、史、哲和跨中、西文化的比较研究。这是比较文学学科发展的方向。比较文学近年来发展成一门理论性很强的学科,更有利于综合跨文化的文、史、哲人文科学的研究成果。当前我国比较文学研究正在蓬勃发展,方兴未艾。饮水思源,我们不能不缅怀我国比较文学研究的先驱者和开创人吴宓先生。

### 北京大学严家炎教授的贺信

十分感谢贵校盛情邀我参加吴宓学术研讨会。吴宓先生是我敬仰的杰出前辈学者和现代文化名人。在他逝世二十周年时举行这样的讨论会,尤其富有纪念意义,况且你们又将活动内容安排得如此丰富充实。可惜的是,五月下旬到六月初我恰好去美国和台湾参加两个几乎连接的学术会议,目前正分别撰写论文,有点疲于奔命,故不能出席你们的重要研讨会。很觉遗憾,乞予鉴谅。

敬祝吴宓学术研讨会圆满成功!

严家炎拜上  
三月三十日